

13° Concorso Internazionale Fotografare il Parco

Regolamento

1. **ORGANIZZATORI** - Il Parco Nazionale dello Stelvio, l'Ente Parco Nazionale Gran Paradiso, l'Ente Parco Nazionale d'Abruzzo, Lazio e Molise e il Parc national de la Vanoise, di seguito denominati "Parchi Nazionali", organizzano la tredicesima edizione del concorso denominato "Fotografare il Parco". La partecipazione è aperta a tutti, singoli cittadini, dilettanti e professionisti, di qualsiasi nazionalità ed è gratuita. Sono escluse soltanto le persone, e i loro familiari, che a qualsiasi titolo sono coinvolti nell'organizzazione. La partecipazione di minorenni è subordinata alla compilazione e sottoscrizione di specifica scheda di partecipazione da parte di un genitore o di chi esercita la potestà genitoriale.

2. **CATEGORIE** - Il concorso fotografico è suddiviso in quattro categorie:

A) PAESAGGI DEL PARCO

Partecipano alla categoria "Paesaggi del Parco" le immagini che ritraggono **ambienti** dei quattro Parchi Nazionali. Devono essere **obbligatoriamente** indicati **nome del Parco Nazionale e località** ritratta nella fotografia.

B) FAUNA SELVATICA DEL PARCO

Partecipano alla categoria "Fauna selvatica del Parco" le immagini che hanno come protagonista la **fauna selvatica (mammiferi e uccelli)** presente in almeno uno dei quattro Parchi Nazionali, non necessariamente ritratta all'interno di uno dei Parchi Nazionali. In questa categoria rientrano le immagini ambientate di animali nel paesaggio. Sono esclusi gli animali domestici.

C) MICROMONDO DEL PARCO E DETTAGLI NATURALI

Partecipano alla categoria "Micromondo del Parco e dettagli naturali" le immagini ravvicinate di soggetti interi e/o particolari degli stessi quali, ad esempio, **insetti, rettili, anfibi, invertebrati e altri soggetti** non rientranti nella categoria "Fauna selvatica del Parco", purché presenti in almeno uno dei quattro Parchi Nazionali, non necessariamente ritratti all'interno di uno dei Parchi Nazionali. Rientrano in questa categoria anche i dettagli di elementi naturali quali **terra, acqua, fuoco**, ecc. esclusi i vegetali.

D) MONDO VEGETALE DEL PARCO

Partecipano alla categoria "Mondo vegetale del Parco" le immagini che ritraggono **fiore, piante, funghi, licheni**, ecc. e i relativi dettagli presenti in almeno uno dei quattro Parchi Nazionali, non necessariamente ritratti all'interno di uno dei Parchi Nazionali. E' esclusa la flora di coltivazione. Immagini del mondo vegetale contestualizzate in un paesaggio riconoscibile devono essere inserite nella categoria "Paesaggi del Parco".

3. **TIPO DI IMMAGINI** - Al concorso sono ammesse opere in formato digitale, jpg o tiff, il cui lato corto deve avere una dimensione minima di 1600 pixel. Possono essere sia a colori sia in bianco e nero. Sono ammesse le normali correzioni cromatiche, di toni, contrasto, saturazione e livelli. Non sono ammessi fotomontaggi o ritocchi. Non sono ammesse, inoltre, cornici, date, firme e scritte sovrappresse sulle foto. Le opere al momento dell'iscrizione non devono aver ottenuto premi in concorsi fotografici nazionali o internazionali né essere state premiate o segnalate in edizioni precedenti del concorso. Le fotografie non conformi ai sopracitati parametri non saranno ammesse all'iniziativa. I partecipanti al concorso si impegnano, su richiesta dell'organizzazione, a mettere a disposizione per la valutazione dell'autenticità del soggetto, i file originali della fotocamera raw, jpeg, dng o tiff. In mancanza di quanto richiesto la giuria potrà decidere, a suo insindacabile giudizio, se l'immagine è ammissibile o squalificabile dal concorso. Ogni autore è personalmente responsabile per quanto costituisce oggetto dell'opera presentata, sollevando gli organizzatori da qualsiasi responsabilità. La partecipazione al concorso sottintende che le immagini inviate non ledano alcun diritto di terzi. L'autore della fotografia garantisce pertanto di aver ottenuto l'autorizzazione necessaria per le immagini che ritraggono persone e/o cose per le quali sia necessario ottenere uno specifico assenso.

4. **INVIO DELLE IMMAGINI** - L'invio delle fotografie può avvenire con procedura online attraverso il sito www.fotografareilparco.it compilando l'apposito form.

Al termine della procedura di caricamento l'autore riceverà una mail di conferma. E' ammesso l'invio per posta masterizzando le fotografie su CD, DVD o chiavetta USB da spedire a Parco Nazionale dello Stelvio - Via De Simoni 42 - I-23032 Bormio SO.

Ogni autore può presentare un numero massimo complessivo di quattro immagini per ciascuna categoria.

Le immagini inviate a mezzo posta, pena l'automatica esclusione dal concorso, devono essere accompagnate dalla scheda di partecipazione, disponibile sul sito o ritirabile presso tutti i centri visita e punti informativi dei quattro Parchi Nazionali, debitamente compilata e sottoscritta. Il nome del file delle immagini spedite a mezzo posta deve essere composto da: nome_cognome dell'autore_categoria_numero progressivo (es. Mario_Bianchi_A_1).

Il termine ultimo di accettazione delle immagini inviate online è il **30 settembre 2019**. Tale termine (fa fede il timbro postale) vale anche per le fotografie spedite a mezzo posta, per le quali gli organizzatori declinano ogni responsabilità per eventuali smarrimenti, danni e furti. Le opere pervenute non saranno restituite.

5. **DIRITTI** - La proprietà e i diritti delle immagini sono e rimangono agli autori delle immagini stesse. I Parchi Nazionali avranno diritto d'uso e pubblicazione gratuiti sulle opere presentate, con l'obbligo di indicare il nome dell'autore. I Parchi Nazionali non potranno cedere in alcun modo i diritti d'uso a terzi.

6. **GIURIA** - La giuria, che valuterà le opere, sarà composta da Gianluca Damiani, vincitore assoluto dell'edizione 2017 del concorso, Klaus Dell'Orto, Mirko Sotgiu e Francesco Tomasinelli, fotografi naturalisti e di outdoor, Antonio Carrara, presidente del Parco Nazionale d'Abruzzo, Lazio e Molise, Enzo Massa Micon, rappresentante del Parco Nazionale Gran Paradiso e fotografo, Patrick Folliet, responsabile dell'Ufficio Fotografico del Parc national de la Vanoise e Walter Anselmi, rappresentante del Parco Nazionale dello Stelvio e fotografo. La giuria sarà presieduta da Lello Piazza, docente universitario e photo editor. La giuria, a suo insindacabile giudizio, escluderà le immagini la cui realizzazione, si possa fondatamente presumere, abbia violato le vigenti normative di tutela e protezione della natura e/o abbia arrecato danno o disturbo agli animali o un evidente rischio per gli stessi. Saranno escluse anche immagini di animali ritratti in cattività e/o imbalsamati. Il giudizio della giuria è insindacabile ed inappellabile ad ogni effetto.

7. **PREMI** - Tra tutte le opere presentate saranno scelte dalla giuria le tre opere classificate prime assolute (prima, seconda e terza), che riceveranno:

1° classificato assoluto: Assegno di € 1.000,00

2° classificato assoluto: Assegno di € 800,00

3° classificato assoluto: Assegno di € 700,00

Per quanto riguarda la **categoria A** sarà premiato il **miglior paesaggio**, per il quale è previsto, come riconoscimento, un assegno di € 500,00.

Sarà inoltre premiata un'opera (**paesaggio**) per ciascun **Parco Nazionale**, con un weekend (due pernottamenti con pensione completa) per due persone in uno dei quattro Parchi Nazionali da usufruire entro settembre 2020, ad esclusione del periodo dall'1 al 21 agosto, con partecipazione gratuita alle visite guidate ed alle escursioni in programma. Il periodo dovrà essere concordato.

Saranno inoltre premiate tre opere delle categorie **B, C e D** per le quali sono previsti i seguenti riconoscimenti:

1° classificato di ogni categoria: Assegno di € 500,00

2° classificato di ogni categoria: Assegno di € 300,00

3° classificato di ogni categoria: Assegno di € 200,00

Le opere prime assolute e le opere di categoria riceveranno in premio anche un abbonamento annuale a "La Rivista della Natura".

I premi non sono cumulabili nelle singole categorie, ma lo possono essere in categorie diverse.

E' prevista inoltre l'assegnazione di un **premio speciale** consistente in uno Zaino BP Photo Sport 200 AW II Black. Sarà assegnato dalla giuria alla foto che nell'ambito della categoria "Paesaggi del Parco" meglio rappresenta ed interpreta l'effetto del secolare lavoro dell'uomo sul paesaggio nei quattro

Parchi Nazionali. Il premio sarà completato da un abbonamento annuale a "La Rivista della Natura".

La giuria, a propria discrezione, ha inoltre la possibilità di **segnalare immagini che dovessero destare particolare attenzione e interesse**. Queste opere avranno in premio il pile del Parco Nazionale dello Stelvio.

Tutte le foto premiate e segnalate riceveranno una pergamena di riconoscimento e saranno pubblicate sul sito www.fotografareilparco.it e sui siti dei Parchi Nazionali. Agli autori delle opere premiate e segnalate sarà data comunicazione scritta ed i premi saranno consegnati durante una cerimonia di premiazione, che si terrà a gennaio/febbraio 2020.

8. **PRIVACY** - Il conferimento dei dati da parte degli interessati è presupposto indispensabile per la partecipazione al concorso. I predetti dati personali saranno trattati - in ottemperanza al Regolamento UE 2016/679 (G.D.P.R.) - con strumenti cartacei e informatici, in modo da garantirne la sicurezza e la riservatezza, esclusivamente ai fini della partecipazione al presente concorso, ovvero per l'individuazione dei vincitori e l'identificazione degli autori delle foto nelle varie occasioni in cui le stesse saranno esposte o pubblicate. Sarà possibile in qualunque momento esercitare i diritti di cui al Capo III del G.D.P.R., quali ad esempio chiedere la rettifica, l'aggiornamento, la cancellazione dei dati. L'interessato ha la possibilità di esercitare i diritti previsti dal G.D.P.R. che potrà trovare elencati nell'informativa completa resa sul sito istituzionale di ERSAF all'indirizzo www.ersaf.lombardia.it. Titolare del trattamento è ERSAF - Ente Regionale per i Servizi all'Agricoltura e alle Foreste - Via Pola 12 - I-20124 Milano MI; e-mail: ersaf@pec.regione.lombardia.it - Tel. +39 02674041, Responsabile della protezione dei dati (D.P.O.) è Luca Corbellini c/o Studio AG.I.COM. S.r.l. - Via XXV Aprile 12 - 20070 San Zenone al Lambro MI - e-mail: dpo@ersaf.lombardia.it.
9. **DISPOSIZIONI FINALI** - La partecipazione al concorso implica la conoscenza e l'accettazione del presente regolamento.
10. **INFORMAZIONI** - Per informazioni rivolgersi a:

Parco Nazionale dello Stelvio

Via De Simoni 42
I-23032 BORMIO SO
Tel. +39 0342900811/+39 0342900838
E-mail: stelviopark@fotografareilparco.it - segreteria@fotografareilparco.it

Ente Parco Nazionale Gran Paradiso

Via Pio VII 9
I-10135 TORINO TO
Tel. +39 0118606211 E-mail: pngp@fotografareilparco.it

Ente Parco Nazionale d'Abruzzo, Lazio e Molise

V.le Santa Lucia
I-67032 PESCIASSEROLI AQ
Tel. +39 08639113220 E-mail: parcoabruzzo@fotografareilparco.it

Parc national de la Vanoise

135 rue Docteur Julliard
F-73000 CHAMBERY
Tel. +33 (0)479628964 E-mail pn.vanoise@fotografareilparco.it

oppure presso tutti i centri visita e punti informativi dei quattro Parchi Nazionali.

13e Concours International Fotografare il Parco

Règlement

1. **ORGANISATEURS** - Le Parco Nazionale dello Stelvio, l'Ente Parco Nazionale Gran Paradiso, l'Ente Parco Nazionale d'Abruzzo, Lazio e Molise et le Parc national de la Vanoise ci-après dénommés les « parcs nationaux » organisent la treizième édition du concours primé intitulé « Fotografare il Parco » (« Photographier le Parc »). La participation est gratuite, ouverte à tous, particuliers, amateurs et professionnels, de toutes nationalités. Sont exclus uniquement les personnes et les membres de leur famille qui, à quelque titre que ce soit, sont impliqués dans l'organisation du concours. La participation de mineurs est subordonnée à la délivrance et signature du formulaire spécial de participation par un des parents ou responsable.

2. **CATÉGORIES** - Le concours photographique est divisé en quatre catégories :

A) PAYSAGES DU PARC

Appartiennent à la catégorie « Paysages du Parc », les photos qui illustrent des **environnements** des quatre parcs nationaux. Le **nom du parc national et du lieu** représenté sur la photo doivent **obligatoirement** être indiqués.

B) FAUNE SAUVAGE DU PARC

Appartiennent à la catégorie « Faune sauvage du Parc » les photographies ayant pour sujet la **faune sauvage (mammifères et oiseaux)** présente dans l'un au moins des quatre parcs nationaux, mais pas obligatoirement photographiée à l'intérieur de l'un d'entre eux. Dans cette catégorie sont incluses les photos d'animaux avec le paysage environnant. Les animaux domestiques sont exclus.

C) MICROMONDE DU PARC ET DÉTAILS DE LA NATURE

Appartiennent à la catégorie « Micromonde du Parc et détails de la nature » les photographies en gros plan de sujets entiers et/ou détails de ceux-ci, tels que **insectes, reptiles, amphibiens, invertébrés et autres sujets** qui ne relèvent pas de la catégorie « Faune sauvage du Parc », à condition qu'ils soient présents dans l'un au moins des quatre parcs nationaux, mais pas obligatoirement photographiés à l'intérieur de l'un d'entre eux. Font aussi partie de cette catégorie les photographies de détails d'éléments naturels tels la **terre, l'eau, le feu** etc. à l'exclusion des végétaux.

D) MONDE VÉGÉTAL DU PARC

Appartiennent à la catégorie « Monde végétal du Parc » les photographies de sujets entiers et/ou détails de ceux-ci représentant des **fleurs, plantes, champignons, lichens**, etc. à condition qu'ils soient présents dans l'un au moins des quatre parcs nationaux, mais pas obligatoirement photographiés à l'intérieur de l'un d'entre eux. Les plantes cultivées sont exclues. Les photos du monde végétal mises en contexte dans un paysage reconnaissable doivent être placées dans la catégorie « Paysages du Parc ».

3. **TYPE D'IMAGES** - Sont admises au concours les photos numériques, jpeg ou tiff, dont le côté le plus court doit avoir une taille minimale de 1600 pixels. Les images peuvent être en couleur ou en noir et blanc. Les corrections chromatiques classiques, de tons, de contraste, de saturation et de niveaux sont autorisées. Les retouches et photomontages sont prohibés. Ne sont pas non plus autorisés les encadrements, les dates, les signatures et les mentions en surimpression sur les photos. Au moment de l'inscription, les images ne doivent pas avoir obtenu de prix dans des concours photographiques nationaux ou internationaux ni avoir été primées ou distinguées lors de précédentes éditions du concours. Les photographies non conformes aux critères cités ci-dessus ne seront pas admises au concours. Les participants au concours s'engagent, sur demande de l'organisation, à mettre à sa disposition pour évaluation de l'authenticité du sujet les fichiers originaux de l'appareil photo raw, dng, jpeg, ou tiff. Faute de cette mise à disposition, le jury pourra décider, sans appel possible de son jugement, d'admettre les images concernées au concours ou bien de les disqualifier.

Chaque auteur est personnellement responsable de ce qui figure sur chaque photo présentée, dégageant les organisateurs de toute responsabilité. La participation au concours sous-entend que les images envoyées ne portent atteinte à aucun droit de tiers. L'auteur de la photographie garantit par

conséquent avoir obtenu l'autorisation requise pour les images illustrant des portraits de personnes et/ou des objets pour lesquels l'obtention d'une autorisation particulière est nécessaire.

4. **L'ENVOI D'IMAGES** - L'envoi des photos peut être effectué directement en ligne, en remplissant le formulaire sur le site www.fotografareilparco.it. A la fin du processus de chargement, l'auteur recevra une confirmation par courriel. Il est possible aussi d'envoyer par courrier postal les photos gravées sur CD, DVD ou enregistrées sur clé USB, en les adressant à Parco Nazionale dello Stelvio - Via De Simoni 42 - I-23032 Bormio SO.

Chaque auteur peut soumettre un maximum de quatre images pour chaque catégorie.

Les photographies envoyées par la poste, sous peine d'exclusion du concours, doivent être accompagnées d'un formulaire d'inscription, disponible sur le site internet ou bien dans tous les centres d'accueil et les points d'information des quatre parcs, dûment rempli et signé. Les noms des fichiers des images envoyées par la poste doivent être composés comme suit : prénom_nom de l'auteur_catégorie_numéro dans la série (par exemple François_Dupont_A_1).

La date limite pour l'acceptation des images transmises en ligne est le **30 septembre 2019**. Ce terme (le cachet de la poste fera foi) s'applique également aux photos envoyées par courrier postal, pour lesquelles les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas de perte, dommage ou de vol. Les œuvres ne seront pas retournées.

5. **DROITS** - La propriété et les droits des images sont et demeurent à leurs auteurs. Les parcs nationaux seront en droit d'utiliser et de publier gratuitement les photos présentées avec pour obligation d'indiquer toujours le nom de leur auteur. Les parcs nationaux ne pourront en aucune manière céder les droits d'usage à des tiers.

6. **JURY** - Le jury qui évaluera les photos sera composé de Gianluca Damiani, vainqueur toutes catégories confondues de l'édition 2017 du concours, Klaus Dall'Orto, Mirko Sotgiu, et Francesco Tomasini, photographes naturalistes et d'extérieur, Antonio Carrara, président du Parco Nazionale d'Abruzzo, Lazio e Molise, Enzo Massa Micon, représentant du Parco Nazionale Gran Paradiso et photographe, Patrick Folliet, responsable du service image du Parc national de la Vanoise et Walter Anselmi, responsable du service image du Parco Nazionale dello Stelvio et photographe. Le jury sera présidé par Lello Piazza, doyen universitaire et photo editor.

Le jury, selon son seul jugement, exclura les photos dont la réalisation permet de présumer avec fondement que des lois en vigueur en terme de sauvegarde et de protection de la nature ont été violées et/ou que la réalisation de l'image a porté préjudice ou troublé la vie des animaux ou causé un risque évident pour ceux-ci. Seront également exclues les photos d'animaux prises en captivité et/ou empailées.

La décision du jury est incontestable et sans appel quel qu'il soit.

7. **PRIX** - Le jury choisira, parmi toutes les photos présentées, trois photos classées toutes catégories confondues (première, deuxième et troisième), lesquelles recevront les prix suivants :

1^{er} prix toutes catégories confondues : chèque de 1.000,00 €

2^e prix toutes catégories confondues : chèque de 800,00 €

3^e prix toutes catégories confondues : chèque de 700,00 €

Pour ce qui concerne la **catégorie A, le meilleur paysage** sera récompensé par un chèque de 500,00 €.

Un prix sera décerné également à **une photo (paysage) pour chaque Parc national**, consistant en un weekend (deux nuitées en pension complète) pour deux personnes dans l'un des quatre parcs nationaux, offre valable jusqu'au 30 septembre 2020 à l'exclusion de la période du 1^{er} au 21 août, avec participation gratuite aux visites guidées et aux excursions au programme. La période devra être convenue au préalable.

Trois photos des catégories B, C et D recevront en outre un prix pour lesquelles sont prévues les récompenses suivantes :

1^{er} prix pour chaque catégorie : chèque de 500,00 €

2^e prix pour chaque catégorie : chèque de 300,00 €

3^e prix pour chaque catégorie : chèque de 200,00 €

Les auteurs des meilleures photos de l'ensemble des catégories et tous les gagnants de chaque catégorie recevront également un abonnement d'un an à « La Rivista della Natura ».

Les prix ne sont pas cumulables dans chaque catégorie, mais peuvent l'être dans des catégories distinctes.

Est prévu enfin un **prix spécial** consistant en un sac à dos noir BP Photo Sport 200 AW II. Le jury l'attribuera à la photo qui, dans la catégorie "Paysages du parc", représente et traduit le mieux l'empreinte séculaire du travail de l'homme dans les paysages des quatre parcs. Le prix sera complété par un abonnement d'un an à "La Rivista della Natura".

Le jury, à sa discrétion, a en outre **la possibilité de distinguer les images pouvant susciter attention et intérêt**. Les auteurs de ces œuvres recevront le sweat-shirt du Parco Nazionale dello Stelvio.

Toutes les photos primées et distinguées recevront un parchemin de reconnaissance et seront publiées sur le site www.fotografareilparco.it et sur les sites des parcs nationaux. Les auteurs des photos primées et distinguées seront informés par écrit et les prix seront remis lors d'une cérémonie qui aura lieu en janvier/février 2020.

8. **VIE PRIVÉE** - La fourniture de données personnelles par les intéressés est une condition préalable à la participation au concours. Afin de garantir la sécurité et la confidentialité des données personnelles susmentionnées, celles-ci seront traitées - conformément au règlement UE 2016/679 (RGPD) - sur supports imprimés et électroniques, exclusivement dans le cadre de la participation à ce concours et de l'identification des gagnants et l'identification des auteurs des photos chaque fois qu'elles seront représentées ou reproduites. Il sera possible à tout moment d'exercer les droits mentionnés au chapitre III du RGPD, tels que, notamment, demander la rectification, la mise à jour, la suppression de données. L'intéressé a la possibilité d'exercer les droits prévus par le RGPD, répertoriés parmi les informations complètes disponibles sur le site institutionnel d'ERSAF à l'adresse www.ersaf.lombardia.it. Le responsable du traitement des données est ERSAF - Ente Regionale per i Servizi all'Agricoltura e alle Foreste, siègeant Via Pola 12 - 20124 Milano MI; e-mail: ersaf@pec.regione.lombardia.it - Tél. (+39) 02.67404.1. Le Responsable de la protection des données (DPO) est Luca Corbellini c/o Studio AG.I.COM. S.r.l. - Via XXV Aprile 12 - 20070 San Zenone al Lambro MI - e-mail: dpo@ersaf.lombardia.it.

9. **DISPOSITIONS FINALES** - La participation au concours implique la connaissance et l'acceptation du présent règlement.

10. Pour toutes informations, s'adresser à :

Parco Nazionale dello Stelvio

Via De Simoni 42

I-23032 BORMIO SO

Tel +39 0342900811/+39 0342900838

E-mail: stelviopark@fotografareilparco.it – segreteria@fotografareilparco.it

Ente Parco Nazionale Gran Paradiso

Via Pio VII 9

I-10135 TORINO TO

Tel. +39 0118606211 E-mail: pngp@fotografareilparco.it

Ente Parco Nazionale d'Abruzzo, Lazio e Molise

Viale Santa Lucia

I-67032 PESCIASSEROLI AQ

Tel. +39 08639113220 E-mail: parcoabruzzo@fotografareilparco.it

Parc national de la Vanoise

135 rue Docteur Julliard

F-73000 CHAMBERY

Tel. +33 (0)479628964 E-mail: pn.vanoise@fotografareilparco.it

ou auprès de tous les centres de visiteurs et points d'information des quatre parcs nationaux.